

中华文化融合中学英语教学的路径探究

李根平 于雯 余扬

西藏民族大学附属中学

摘要：目前，提升中华文化在中学生中的传播能力是外语教学的一个新目标，通过外语讲述中国故事是培养中学生传播中华文化的途径之一。然而，有关如何通过中学英语课堂去培养中华文化传播能力的研究较少，具体的教学案例更是缺乏。本文将用教学实践中的案例展示中学英语教学的传播路径，其中包括“教学评一体化”的教学理念，旨在通过课堂的教学实际为传播中华文化提供可操作的实践路径。

关键词：中华文化传播；中学英语教学；教学评一体化

【DOI】 10.12252/j.issn.2096-627X.2025.04.040

引言

中学英语教学作为文化传播的重要平台，承担着培养学生用英语讲述中国故事的能力。然而，当前中学英语课堂在系统培养中华优秀传统文化传播能力方面仍存在不足。本文通过教学实践案例，阐述其重要性和现状，并联系实际进行分析，希冀为中学英语的教学融入中华文化传播提供可操作性的路径。

一、培养中学生中华文化传播能力的重要性

向世界传播中华文化不仅是跨国界传播，还是跨语言的传播，更离不开跨文化的传播。加强中华文化传播能力离不开传播主体的建设。因此，将主要传播主体分为两类，主要分为国家层面的传播与个人层面的传播。国家层面的传播通常指专业的传播人士，指能够代表国家意志的官方传媒或大众传播；而后的传播主体通常为非专业传播人士，包括各行各业熟悉中华文化的个人，尤其后者在其中发挥着不可估量的作用。而了解中华优秀的文化、会讲外语、熟悉互联网运用的当代学生，比如中学生，就是当下和未来进行个人层面传播的主流力量，无疑承担着我国人民向世界传播中华文化的历史使命与责任。因此，中学生应在学习、理解中华文化的基础上具备语言运用能力、跨文化交流能力以及良好的思维品质，认同和珍爱中华文化，具有强烈的民族自豪和认同，同时也能承认和尊重他国的文化，如此才能在其中成为好的桥梁作用。也就是说身负重任的中学生应具有坚定的爱国立场和浓厚的家国情怀，不排斥其他文化、理解民族和国家差异，拓宽视野和思路，具备文化交流的意识。

义务教育阶段课程强调让学生能够学习和运用英语，了解不同国家的优秀文明成果，加深其对中华文

化的理解以及认同，尝试比较不同的文化差异，并善于汲取他国的文化精华，摒弃文化糟粕，逐步培养跨文化交流与沟通的能力。中学阶段正是青少年形成人生观、价值观和世界观的重要节点，英语课堂要引导学生亲近、认同和热爱中华文化。中华优秀传统文化积淀着中华民族深层的精神追求，代表着中华民族的精神标志，为中华民族生生不息、发展壮大提供了巨大的帮助。认真挖掘中华优秀传统文化，使中华民族最基本的文化基因与当代文化相适应、与现代社会相协调，延续和发展中华民族的历史，对于培养具有民族情怀、时代精神的中学生，有着重要的现实意义。因此，教师可以在比较中西方文化异同中充分挖掘中华文化的内涵，提升中学生的基本素养和道德情操，联系当下生活实际，积极弘扬中华优秀传统文化，切实让中华文化走进并提升英语教学质量。

二、中华文化与中学英语教学融合的现状

“传播中华文化，讲好中国故事”的宏观路径探讨指明了讲好中国故事的具体方向，但是微观的教学实践研究才刚刚起步。相比而言，微观路径的研究即系统地通过“用英语讲中国故事”课程培养中学生传播中华文化的能力，实际案例较少，其影响力还有很大的施展空间。初中英语教材涉及的中华优秀传统文化的内容较多，如传统民俗、节日、饮食、文化、起源、历史传说等。在传统课堂教学中，一些英语教师在传播中华优秀文化方面还存在着诸多问题，主要表现在以下三个方面。第一，忽视新课标提出的“加深对中华文化的理解”的要求，课堂的侧重点没有放在了解和熟悉本国文化上，教学时对学生文化意识的培养太过局限，对教材中的中华文化元素往往轻描淡写，没

有深入挖掘和探索,导致学生对中华优秀传统文化和示例知之甚少。第二,在进行课堂教学时对教材中的中华文化内涵挖掘不足,课堂设问通常只针对课本表面的信息,不重视引导学生关注语篇内容与文化之间的关联,因此错失增进学生传播中华文化意识的机会。第三,大部分教师虽有传播中华文化的意识,但未能准确地把握中华文化的定义和范围,直接把“中华文化”窄化为“中华优秀传统文化”,导致课堂教学过程中在传播中华文化上的缺失,未能起到弘扬中华文化的作用。

本文是在界定中华文化概念的三种文化表现形态的基础上,通过对具体案例进行探究,中华文化概念融入初中英语课堂教学的路径,落实教育立德树人的根本任务。

三、中华文化融合中学英语课堂的应用实践

本文以初中英语人教版教材内容为导向,阐述了在新课标背景下中华文化融入“教学评一体化”的教学意义。“教学评一体化”是指教师在进行学科教学的过程中,将教学活动、学科知识学习以及教学反馈评价结合在一起,从而开展多元化的教学模式,以提升学生学习的全面性。这一举措将深入挖掘学生的内在潜力,从而能够合理激发学生对英语学习的理解和掌握能力,充分提高学生学习英语的自信心,同时提升其民族自豪感、增强文化自信。

例如,人教版八年级下册第六单元An old man tried to move the mountains 1a-2c的听力内容。本单元属于“中外文化艺术”主题,属于“传说与故事”,通过本单元听力内容的学习,不仅提高学生的听说能力,还可以培养学生积极面对、坚持不懈的态度和奋斗精神。

教学设计过程:

活动一:课前让每个小组做一段《愚公移山》(中华传统故事)的配音工作,然后在课堂上播放不同小组的配音作品,并问学生这个故事是关于什么的,他们能从中学到什么。然后展示一些中国传统故事的图片,鼓励学生猜故事的英文名字,引导学生读故事标题并解释其含义。

【设计意图】

用配音活动和对话形式导入新课,引导学生进入语言环境中,营造英语课堂氛围,激发学生兴趣,从而乐于参与课堂。另外,通过图片展示猜测神话故事,更加

直观和形象,也促进学生学习一些关于传统故事的名称表达,也可快速完成1a的任务。

活动二:第一次播放听力,让学生在听前仔细阅读1b中的问题和陈述,第一次听后,引导学生说出故事的名称An old man tried to move the mountains。接着,第二次播放听力,完成填空并总结关键词。

Once upon a time, there was a very old man . There were two mountains near his house. They were so big and high that it took a long way to walk to the other side. The old Man told his family that they should all help him to move the mountains. Yu Gong said they could put it into the sea because it's big enough to hold everything. (1b)

关键词:

1. Once upon a time, there was/were...
2. so...that...

【设计意图】

在听之前指导学生先阅读题目中的问题和句子,能更清楚地把握听力内容,更有针对性的完成听力任务。另外,学生之前做过相应的配音练习,也更好理解听到的故事。第二次听录音并填空是教师根据听力材料自己设计的,是对这个听力材料进行更进一步的挖掘,并对听后任务做好铺垫,同时学生能够学习到讲故事的逻辑表达。对学生来说找到缺失的单词比较容易,但是写出来就给这个任务增加了难度,学生可以采取抓关键词的方式进行。重点关注时间(Time)、人物(People)和原因(Reason)。

Guide Ss to find out the beginning part of the story.

1. Time: Once upon a time =(Long long ago)
2. People: There was a very old man called Yu Gong.
3. Reason: There were two mountains in front of his house. They were so big and high that it took a long way to walk to the other side.

活动三:2a-2c是听力的深度挖掘,学生对于《愚公移山》故事的前半部分已经理解的比较充分,“接下

来会发生什么呢”，让学生通过看图说话的方式，参与到对图片的讨论中，并进行思考，与后面的听力话题联系起来。然后，播放听力，让学生给听力排序。第二次播放听力，让学生选出正确的单词。第三次，让学生能够记下关键词，从而能根据下面关键词准确的复述听力材料。

1. One day, ...
2. As soon as ...
3. keep on doing sth.
4. day after day and year after year.
5. Finally...

Guide Ss to find out the happening part and the ending part of the story.

The happening: Yu Gong told his family that they should all help him to move the mountains. One day, a man told Yu Gong that he could never do it because he was too old. As soon as the man finished talking, Yu Gong said that his family could continue to move the mountains after he died. So Yu Gong and his family kept on digging day after day and year after year.

The ending: Finally, a god was so moved by Yu Gong that he sent two gods to take the mountains away.

【设计意图】

通过三次听力，可以让学生准确的把握全文内容，并且更好地把握一些衔接词、连词等，为复述做准备。

活动四：根据以下关键词展开复述。

1. Once upon a time...
2. There was an old man...
3. As soon as ...
4. day after day and year after year.
5. Move the mountains...
6. Keep trying...
7. Never give up...

【设计意图】

学生在了解整个故事，并且学习了相关表达后，复述故事的难度已经大大下降。可以根据故事发展的时间线和逻辑顺序展开，促进学生的口语表达水平，同时促

进学生深度体会愚公移山故事的过程，体会中华民族的伟大艰辛历程。并设计可视化评价量表，分别从语音语调、亮点句型等方面来考查学生的掌握能力，从不同维度评价学生的表现。

整篇教学的设计，除了提高学生的综合运用能力，还着重强调学生的感知能力，尤其是对中华文化的感知，对学生进行情感价值观的教育，启发学生在学习和生活上要具备吃苦耐劳的品质和刻苦耐劳的精神。英语作为初中阶段的重要学习科目，并不是与中华文化所隔绝而存在的，将中华优秀传统文化融入初中英语的课堂教学之中，可以发挥其巨大的教育价值，感受中华优秀传统文化的魅力所在。

结语

中华文化是提倡社会主义核心价值观和提升我国文化实力的保障。因此，要想使中华文化走向世界，必须打开国门，少不了要借助语言这一载体。中学生肩负着国家的未来和希望，国家对于中学生的培养任重而道远，因此，使学生初步形成传播中华文化的能力，应是包括英语教师在内的所有教师在课堂教学中的必然追求。教师应积极探索教学路径，让中华文化概念巧妙融入英语课堂，让学生形成正确的人生观和价值观，树立国际视野，不断提高自身文化素养，培养其传承和弘扬中华文化的意识，最终成为社会主义事业的建设者和接班人。

参考文献

- [1] 刘红头，周伟. 中华文化概念融入初中英语课堂教学的路径探究 [J]. 基础外语教育, 2023, 25 (06): 60-66+111.
- [2] 张玉宏. 从“中国文化失语”到“用英语讲好中国故事”——英语专业中国文化教学（2000—2020）的现状与出路 [J]. 语言与文化论坛, 2021, (02): 39-48.
- [3] 严明贵. 中国故事走进中学英语课堂的途径和价值 [J]. 内蒙古师范大学学报(教育科学版), 2019, 32 (11): 76-79.
- [4] 文秋芳, 2023, 外语教育新目标：培养大学生中华文化传播能力 [R]. 第七届全国高等学校外语教育改革与发展高端论坛，北京，2023年3月。
- [5] 万李. 初中英语阅读教一学一评一体化教学策略研究 [J]. 中学课程辅导, 2022 (34): 36-38.